

UKRAINIAN
TRANSLATION
INDUSTRY
CONFERENCE



Вебінар-2016

Менеджер проекта: кто он и как его найти?

Елена Рудешко

8 сентября 2016 г.

Ведущий вебинара



Валентина Козлова

Руководитель маркетингового направления
UTIC

Докладчик вебинара



Елена Рудешко

Эксперт в области локализации

- Эксперт в области ИТ со специализацией в локализации программного обеспечения в течение последних 10 лет.
- Опыт работы с корпорациями из списка Fortune 500.
- Обладательница диплома MBA IEDC — Bled School of Management (Словения).
- Сотрудничает с Европейской комиссией в качестве независимого эксперта.
- Закончила International Management Teachers Academy CEEMAN.
- Проводит авторские тренинги.

Мой опыт в отрасли локализации



Мой опыт в отрасли локализации



Мой опыт в отрасли локализации

ЗНАНИЯ СПЕЦИФИКИ РАБОТЫ
НА СТОРОНЕ ВЕНДОРА И КЛИЕНТА

РАБОТА В IT



СОЗДАНИЕ 2-го БИЗНЕС-
НАПРАВЛЕНИЯ С НУЛЯ



СЕРТИФИКАЦИЯ В LOCALIZATION
PROJECT MANAGEMENT в 2008 г.

СЕРЬЕЗНЫЙ ОПЫТ
В ЛОКАЛИЗАЦИИ

КРУПНЫЕ КОРПОРАЦИИ
В КЛИЕНТСКОМ ПОРТФОЛИО

ПОДГОТОВКА НЕ ОДНОГО ПОКОЛЕНИЯ
МЕНЕДЖЕРОВ/КООРДИНАТОРОВ ПРОЕКТОВ
ПО ЛОКАЛИЗАЦИИ ВНУТРИ КОМПАНИИ



Мой опыт в отрасли локализации

ЗНАНИЯ СПЕЦИФИКИ РАБОТЫ
НА СТОРОНЕ ВЕНДОРА И КЛИЕНТА

РАБОТА В IT



СОЗДАНИЕ 2-го БИЗНЕС-
НАПРАВЛЕНИЯ С НУЛЯ



СЕРТИФИКАЦИЯ В LOCALIZATION
PROJECT MANAGEMENT в 2008 г.

СЕРЬЕЗНЫЙ ОПЫТ
В ЛОКАЛИЗАЦИИ

КРУПНЫЕ КОРПОРАЦИИ
В КЛИЕНТСКОМ ПОРТФОЛИО

ПОДГОТОВКА НЕ ОДНОГО ПОКОЛЕНИЯ
МЕНЕДЖЕРОВ/КООРДИНАТОРОВ ПРОЕКТОВ
ПО ЛОКАЛИЗАЦИИ ВНУТРИ КОМПАНИИ



The
Localization Institute

Мой опыт в отрасли локализации

ЗНАНИЯ СПЕЦИФИКИ РАБОТЫ
НА СТОРОНЕ ВЕНДОРА И КЛИЕНТА

РАБОТА В IT



СОЗДАНИЕ 2-го БИЗНЕС-
НАПРАВЛЕНИЯ С НУЛЯ



СЕРТИФИКАЦИЯ В LOCALIZATION
PROJECT MANAGEMENT в 2008 г.

СЕРЬЕЗНЫЙ ОПЫТ
В ЛОКАЛИЗАЦИИ



КРУПНЫЕ КОРПОРАЦИИ
В КЛИЕНТСКОМ ПОРТФОЛИО



ПОДГОТОВКА НЕ ОДНОГО ПОКОЛЕНИЯ
МЕНЕДЖЕРОВ/КООРДИНАТОРОВ ПРОЕКТОВ
ПО ЛОКАЛИЗАЦИИ ВНУТРИ КОМПАНИИ



Мой опыт в отрасли локализации

ЗНАНИЯ СПЕЦИФИКИ РАБОТЫ
НА СТОРОНЕ ВЕНДОРА И КЛИЕНТА

РАБОТА В IT



СОЗДАНИЕ 2-го БИЗНЕС-
НАПРАВЛЕНИЯ С НУЛЯ



СЕРТИФИКАЦИЯ В LOCALIZATION
PROJECT MANAGEMENT в 2008 г.



The Localization Institute

СЕРЬЕЗНЫЙ ОПЫТ
В ЛОКАЛИЗАЦИИ



КРУПНЫЕ КОРПОРАЦИИ
В КЛИЕНТСКОМ ПОРТФОЛИО



ПОДГОТОВКА НЕ ОДНОГО ПОКОЛЕНИЯ
МЕНЕДЖЕРОВ/КООРДИНАТОРОВ ПРОЕКТОВ
ПО ЛОКАЛИЗАЦИИ ВНУТРИ КОМПАНИИ



Мой опыт в отрасли локализации

ЗНАНИЯ СПЕЦИФИКИ РАБОТЫ
НА СТОРОНЕ ВЕНДОРА И КЛИЕНТА

РАБОТА В IT



СОЗДАНИЕ 2-го БИЗНЕС-
НАПРАВЛЕНИЯ С НУЛЯ



СЕРТИФИКАЦИЯ В LOCALIZATION
PROJECT MANAGEMENT в 2008 г.



The Localization Institute

СЕРЬЕЗНЫЙ ОПЫТ
В ЛОКАЛИЗАЦИИ



КРУПНЫЕ КОРПОРАЦИИ
В КЛИЕНТСКОМ ПОРТФОЛИО



ПОДГОТОВКА НЕ ОДНОГО ПОКОЛЕНИЯ
МЕНЕДЖЕРОВ/КООРДИНАТОРОВ ПРОЕКТОВ
ПО ЛОКАЛИЗАЦИИ ВНУТРИ КОМПАНИИ



40+ чел.



Мой опыт в отрасли локализации

**ЗНАНИЯ СПЕЦИФИКИ РАБОТЫ
НА СТОРОНЕ ВЕНДОРА И КЛИЕНТА**

РАБОТА В IT

**СОЗДАНИЕ 2-го БИЗНЕС-
НАПРАВЛЕНИЯ С НУЛЯ**

**СЕРТИФИКАЦИЯ В LOCALIZATION
PROJECT MANAGEMENT в 2008 г.**

**СЕРЬЕЗНЫЙ ОПЫТ
В ЛОКАЛИЗАЦИИ**

**ПОДГОТОВКА НЕ ОДНОГО ПОКОЛЕНИЯ
МЕНЕДЖЕРОВ/КООРДИНАТОРОВ ПРОЕКТОВ
ПО ЛОКАЛИЗАЦИИ ВНУТРИ КОМПАНИИ**

**КРУПНЫЕ КОРПОРАЦИИ
В КЛИЕНТСКОМ ПОРТФОЛИО**

**FORTUNE
500**



**The
Localization Institute**



40+ чел.

GILT – это по сути принцип матрешки

G11N



I18N



L10N



T9N



3 ключевых обязанности ПМа в локализации

- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ¹ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА²

3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ¹ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА²

1.



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ¹ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА²

1.



ВЫЗОВ:

ЛОКАЛИЗАЦИЯ — ЭТО ВТОРИЧНЫЙ ПРОЦЕСС

3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ¹ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА²

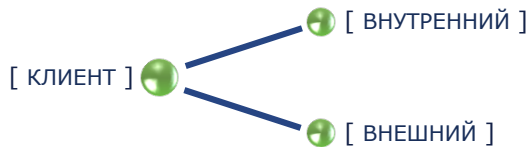
1.



ВЫЗОВ:

ЛОКАЛИЗАЦИЯ — ЭТО ВТОРИЧНЫЙ ПРОЦЕСС

2.



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ¹ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА²

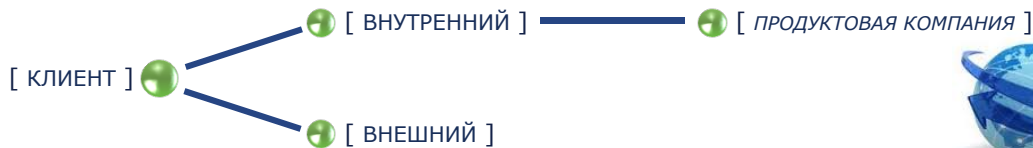
1.



ВЫЗОВ:

ЛОКАЛИЗАЦИЯ — ЭТО ВТОРИЧНЫЙ ПРОЦЕСС

2.



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ¹ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА²

1.



ВЫЗОВ:

ЛОКАЛИЗАЦИЯ — ЭТО ВТОРИЧНЫЙ ПРОЦЕСС

2.



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ¹ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА²

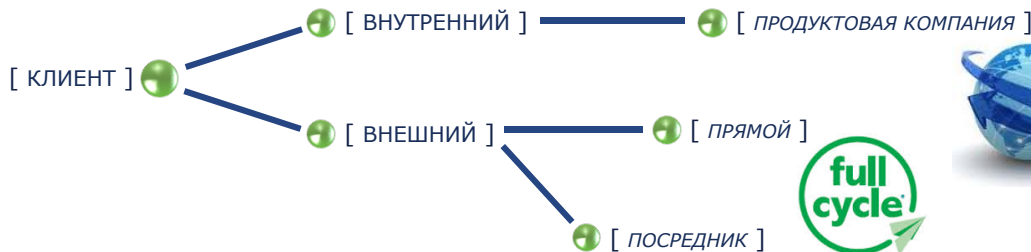
1.



ВЫЗОВ:

ЛОКАЛИЗАЦИЯ — ЭТО ВТОРИЧНЫЙ ПРОЦЕСС

2.



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ АДАПТИРОВАНА В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ

3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ АДАПТИРОВАНА В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ³

3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ АДАПТИРОВАНА В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ³

3.



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ АДАПТИРОВАНА В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ³

3.



а. ОБЯЗАННОСТЬ ПРОЕКТНОГО МЕНЕДЖЕРА



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ АДАПТИРОВАНА В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ³

3.



а. ОБЯЗАННОСТЬ ПРОЕКТНОГО МЕНЕДЖЕРА



б. ОБЯЗАННОСТЬ КЛИЕНТА



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ АДАПТИРОВАНА В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ³

3.



а. ОБЯЗАННОСТЬ ПРОЕКТНОГО МЕНЕДЖЕРА

б. ОБЯЗАННОСТЬ КЛИЕНТА



ВЫЗОВ:



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ ПРИВЕДЕНА В СООТВЕТСТВИЕ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ
- ✦ ЭФФЕКТИВНАЯ ПОДДЕРЖКА СВОЕЙ КОМАНДЫ В БЫСТРО ИЗМЕНЯЮЩИХСЯ УСЛОВИЯХ

3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ ПРИВЕДЕНА В СООТВЕТСТВИЕ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ
- ✦ ЭФФЕКТИВНАЯ ПОДДЕРЖКА СВОЕЙ КОМАНДЫ⁴ В БЫСТРО ИЗМЕНЯЮЩИХСЯ УСЛОВИЯХ⁵

3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ ПРИВЕДЕНА В СООТВЕТСТВИЕ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ
- ✦ ЭФФЕКТИВНАЯ ПОДДЕРЖКА СВОЕЙ КОМАНДЫ⁴ В БЫСТРО⁵ ИЗМЕНЯЮЩИХСЯ УСЛОВИЯХ



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ ПРИВЕДЕНА В СООТВЕТСТВИЕ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ
- ✦ ЭФФЕКТИВНАЯ ПОДДЕРЖКА СВОЕЙ КОМАНДЫ⁴ В БЫСТРО ИЗМЕНЯЮЩИХСЯ УСЛОВИЯХ⁵



[ТИП РАБОТ]

3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ ПРИВЕДЕНА В СООТВЕТСТВИЕ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ
- ✦ ЭФФЕКТИВНАЯ ПОДДЕРЖКА СВОЕЙ КОМАНДЫ⁴ В БЫСТРО ИЗМЕНЯЮЩИХСЯ УСЛОВИЯХ⁵



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ ПРИВЕДЕНА В СООТВЕТСТВИЕ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ
- ✦ ЭФФЕКТИВНАЯ ПОДДЕРЖКА СВОЕЙ КОМАНДЫ⁴ В БЫСТРО ИЗМЕНЯЮЩИХСЯ УСЛОВИЯХ⁵



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



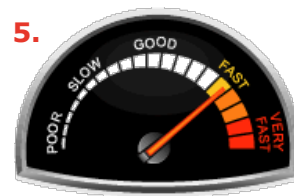
- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ ПРИВЕДЕНА В СООТВЕТСТВИЕ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ
- ✦ ЭФФЕКТИВНАЯ ПОДДЕРЖКА СВОЕЙ КОМАНДЫ⁴ В БЫСТРО ИЗМЕНЯЮЩИХСЯ УСЛОВИЯХ⁵



3 ключевых обязанности ПМа в локализации



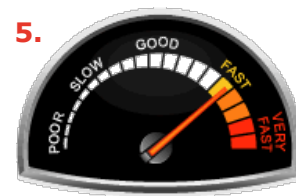
- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ ПРИВЕДЕНА В СООТВЕТСТВИЕ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ
- ✦ ЭФФЕКТИВНАЯ ПОДДЕРЖКА СВОЕЙ КОМАНДЫ⁴ В БЫСТРО ИЗМЕНЯЮЩИХСЯ УСЛОВИЯХ⁵



3 ключевых обязанности ПМа в локализации

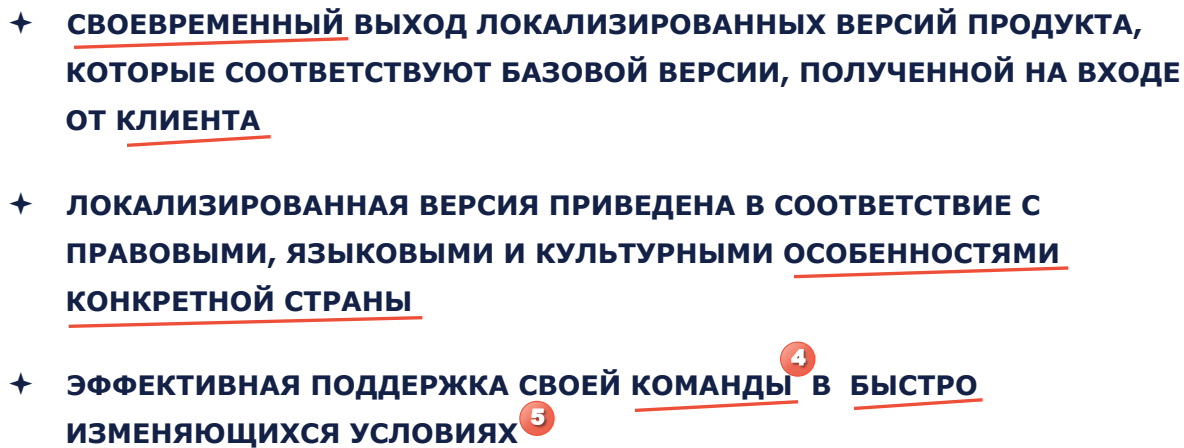


- ✦ СВОЕВРЕМЕННЫЙ ВЫХОД ЛОКАЛИЗИРОВАННЫХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, КОТОРЫЕ СООТВЕТСТВУЮТ БАЗОВОЙ ВЕРСИИ, ПОЛУЧЕННОЙ НА ВХОДЕ ОТ КЛИЕНТА
- ✦ ЛОКАЛИЗИРОВАННАЯ ВЕРСИЯ ПРИВЕДЕНА В СООТВЕТСТВИЕ С ПРАВОВЫМИ, ЯЗЫКОВЫМИ И КУЛЬТУРНЫМИ ОСОБЕННОСТЯМИ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ
- ✦ ЭФФЕКТИВНАЯ ПОДДЕРЖКА СВОЕЙ КОМАНДЫ⁴ В БЫСТРО ИЗМЕНЯЮЩИХСЯ УСЛОВИЯХ⁵



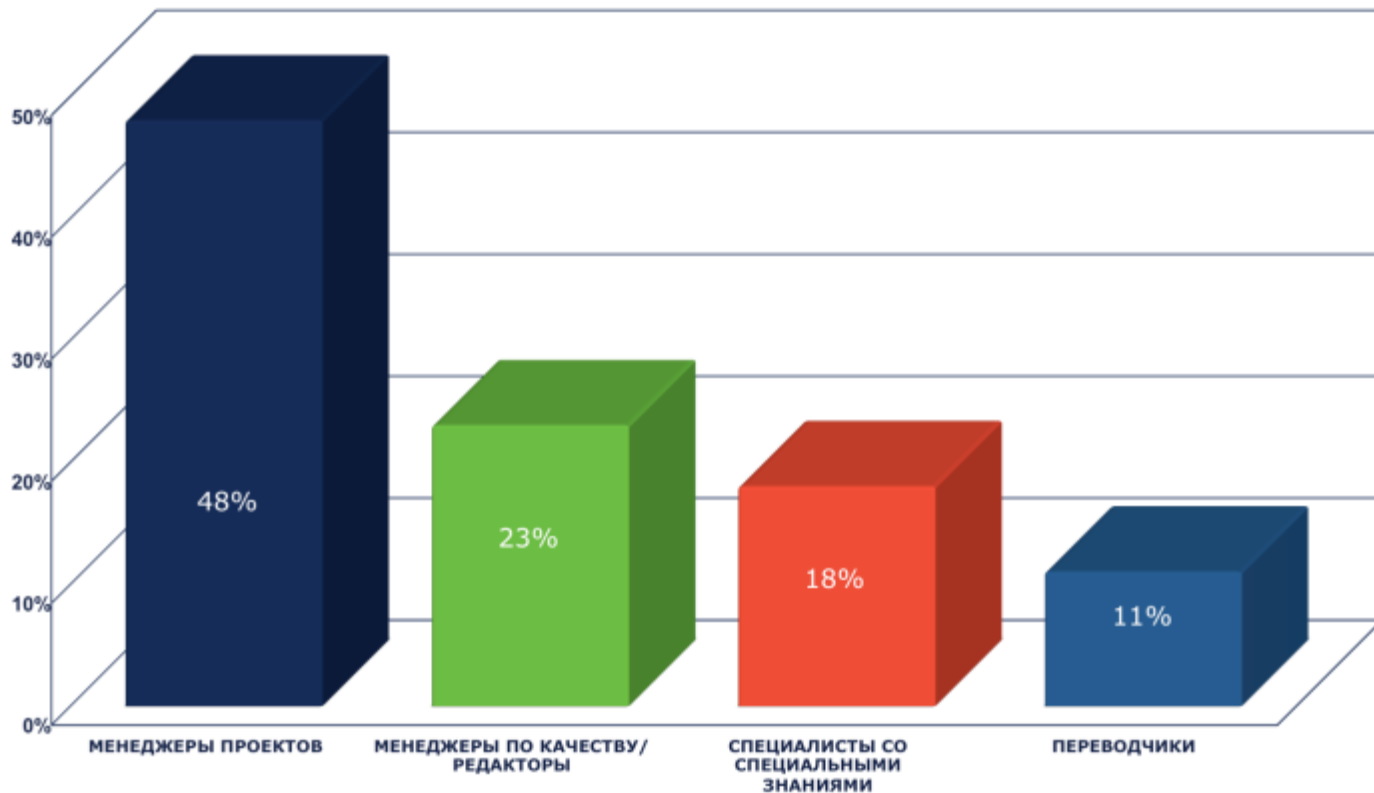
ВЫЗОВ:

СЛОЖНОСТЬ == N_{ЗАВИСИМОСТЕЙ} X M_{ЯЗЫКОВ}



Кого ищут? (анализ объявлений о работе)

ОТКРЫТЫЕ ВАКАНСИИ, июнь 2016 г.



Источник: #UTISamp, "ШЛЯХ ДО МЕТИ: шість кроків і один стрибок із зони комфорту", Т. Струк, І. Дробіт, Г. Васильців

Обязанности ПМа варьируются



Источник: корпоративные веб-сайты компаний-LSP с главными офисами в Восточной Европе по состоянию на 31.08.2016 г.

Обязанности ПМа варьируются



Источник: корпоративные веб-сайты компаний-LSP с главными офисами в Восточной Европе по состоянию на 31.08.2016 г.

Обязанности ПМа варьируются



Источник: корпоративные веб-сайты компаний-LSP с главными офисами в Восточной Европе по состоянию на 31.08.2016 г.

Обязанности ПМа варьируются



Источник: корпоративные веб-сайты компаний-LSP с главными офисами в Восточной Европе по состоянию на 31.08.2016 г.

Обязанности ПМа варьируются



Источник: корпоративные веб-сайты компаний-LSP с главными офисами в Восточной Европе по состоянию на 31.08.2016 г.

О чем говорят обязанности?



О чем говорят обязанности?

- **РАБОТА С КЛИЕНТОМ / ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ**



О чем говорят обязанности?

- **РАБОТА С КЛИЕНТОМ / ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ**
- **ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА**



О чем говорят обязанности?

- **РАБОТА С КЛИЕНТОМ / ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ**
- **ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА**
- **АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ СТОИМОСТИ ПРОЕКТА**



О чем говорят обязанности?

- **РАБОТА С КЛИЕНТОМ / ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ**
- **ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА**
- **АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ СТОИМОСТИ ПРОЕКТА**
- **ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ**



О чем говорят обязанности?

- **РАБОТА С КЛИЕНТОМ / ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ**
- **ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА**
- **АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ СТОИМОСТИ ПРОЕКТА**
- **ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ**
- **МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ БЮДЖЕТА ПРОЕКТА**



О чем говорят обязанности?

- **РАБОТА С КЛИЕНТОМ / ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ**
- **ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА**
- **АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ СТОИМОСТИ ПРОЕКТА**
- **ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ**
- **МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ БЮДЖЕТА ПРОЕКТА**
- **КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА**



О чем говорят обязанности?

- **РАБОТА С КЛИЕНТОМ / ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ**
- **ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА**
- **АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ СТОИМОСТИ ПРОЕКТА**
- **ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ**
- **МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ БЮДЖЕТА ПРОЕКТА**
- **КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА**
- **КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ ИСПОЛНИТЕЛЕЙ**



О чем говорят обязанности?

- **РАБОТА С КЛИЕНТОМ / ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ**
- **ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА**
- **АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ СТОИМОСТИ ПРОЕКТА**
- **ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ**
- **МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ БЮДЖЕТА ПРОЕКТА**
- **КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА**
- **КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ ИСПОЛНИТЕЛЕЙ**
- **ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ МЕНЕДЖЕРАМИ**



О чем говорят обязанности?

- **РАБОТА С КЛИЕНТОМ / ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ**
- **ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА**
- **АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ СТОИМОСТИ ПРОЕКТА**
- **ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ**
- **МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ БЮДЖЕТА ПРОЕКТА**
- **КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА**
- **КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ ИСПОЛНИТЕЛЕЙ**
- **ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ МЕНЕДЖЕРАМИ**
- **ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ**



Что выставляют в требованиях?



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**
- **ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE**



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**
- **ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE**
- **ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ**



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**
- **ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE**
- **ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ**
- **РАБОТА В КОМАНДЕ**



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**
- **ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE**
- **ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ**
- **РАБОТА В КОМАНДЕ**
- **ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**
- **ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE**
- **ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ**
- **РАБОТА В КОМАНДЕ**
- **ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**
- **СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ**



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**
- **ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE**
- **ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ**
- **РАБОТА В КОМАНДЕ**
- **ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**
- **СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ**
- **ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**
- **ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE**
- **ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ**
- **РАБОТА В КОМАНДЕ**
- **ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**
- **СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ**
- **ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**
- **МНОГОЗАДАЧНОСТЬ**



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**
- **ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE**
- **ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ**
- **РАБОТА В КОМАНДЕ**
- **ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**
- **СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ**
- **ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**
- **МНОГОЗАДАЧНОСТЬ**
- **САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ**



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**
- **ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE**
- **ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ**
- **РАБОТА В КОМАНДЕ**
- **ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**
- **СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ**
- **ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**
- **МНОГОЗАДАЧНОСТЬ**
- **САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ**
- **СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ**



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**
- **ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE**
- **ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ**
- **РАБОТА В КОМАНДЕ**
- **ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**
- **СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ**
- **ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**
- **МНОГОЗАДАЧНОСТЬ**
- **САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ**
- **СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ**
- **ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ**



Что выставляют в требованиях?

- **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ** (ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- **ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ**
- **ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE**
- **ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ**
- **РАБОТА В КОМАНДЕ**
- **ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**
- **СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ**
- **ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**
- **МНОГОЗАДАЧНОСТЬ**
- **САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ**
- **СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ**
- **ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ**
- **НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ**



О чем умалчивают вакансии?

ОБЯЗАННОСТИ:

- РАБОТА С КЛИЕНТОМ /
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ
- ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ
ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА
- АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ
СТОИМОСТИ ПРОЕКТА
- ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ
РЕСУРСОВ
- МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ
БЮДЖЕТА ПРОЕКТА
- КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА
- КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
- ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ
МЕНЕДЖЕРАМИ
- ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ:

- ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ
- ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE
- ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ИНСТРУМЕНТАРИЯ
- РАБОТА В КОМАНДЕ
- ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ
АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
- ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
- МНОГОЗАДАЧНОСТЬ
- САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ
- СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ
- НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ



О чем умалчивают вакансии?



ОБЯЗАННОСТИ:

- РАБОТА С КЛИЕНТОМ /
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ
- ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ
ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА
- АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ
СТОИМОСТИ ПРОЕКТА
- ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ
РЕСУРСОВ
- МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ
БЮДЖЕТА ПРОЕКТА
- КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА
- КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
- ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ
МЕНЕДЖЕРАМИ
- ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ:

- ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ
- ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE
- ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ИНСТРУМЕНТАРИЯ
- РАБОТА В КОМАНДЕ
- ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ
АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
- ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
- МНОГОЗАДАЧНОСТЬ
- САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ
- СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ
- НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ

НЕЯВНЫЕ ФУНКЦИИ:

О чем умалчивают вакансии?



ОБЯЗАННОСТИ:

- РАБОТА С КЛИЕНТОМ /
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ
- ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ
ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА
- АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ
СТОИМОСТИ ПРОЕКТА
- ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ
РЕСУРСОВ
- МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ
БЮДЖЕТА ПРОЕКТА
- КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА
- КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
- ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ
МЕНЕДЖЕРАМИ
- ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ:

- ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ
- ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE
- ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ИНСТРУМЕНТАРИЯ
- РАБОТА В КОМАНДЕ
- ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ
АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
- ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
- МНОГОЗАДАЧНОСТЬ
- САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ
- СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ
- НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ

НЕЯВНЫЕ ФУНКЦИИ:

- УПРАВЛЕНИЕ СМЕШАННОЙ
КОМАНДОЙ

О чем умалчивают вакансии?

ОБЯЗАННОСТИ:

- РАБОТА С КЛИЕНТОМ /
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ
- ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ
ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА
- АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ
СТОИМОСТИ ПРОЕКТА
- ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ
РЕСУРСОВ
- МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ
БЮДЖЕТА ПРОЕКТА
- КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА
- КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
- ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ
МЕНЕДЖЕРАМИ
- ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ:

- ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ
- ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE
- ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ИНСТРУМЕНТАРИЯ
- РАБОТА В КОМАНДЕ
- ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ
АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
- ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
- МНОГОЗАДАЧНОСТЬ
- САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ
- СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ
- НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ

НЕЯВНЫЕ ФУНКЦИИ:

- УПРАВЛЕНИЕ СМЕШАННОЙ
КОМАНДОЙ
- ЗНАНИЕ L10N-ПРОЦЕССОВ И
ЗАВИСИМОСТЕЙ



О чем умалчивают вакансии?



ОБЯЗАННОСТИ:

- РАБОТА С КЛИЕНТОМ /
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ
- ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ
ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА
- АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ
СТОИМОСТИ ПРОЕКТА
- ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ
РЕСУРСОВ
- МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ
БЮДЖЕТА ПРОЕКТА
- КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА
- КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
- ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ
МЕНЕДЖЕРАМИ
- ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ:

- ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ
- ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE
- ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ИНСТРУМЕНТАРИЯ
- РАБОТА В КОМАНДЕ
- ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ
АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
- ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
- МНОГОЗАДАЧНОСТЬ
- САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ
- СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ
- НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ

НЕЯВНЫЕ ФУНКЦИИ:

- УПРАВЛЕНИЕ СМЕШАННОЙ
КОМАНДОЙ
- ЗНАНИЕ L10N-ПРОЦЕССОВ И
ЗАВИСИМОСТЕЙ
- УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

О чем умалчивают вакансии?

ОБЯЗАННОСТИ:

- РАБОТА С КЛИЕНТОМ /
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ
- ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ
ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА
- АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ
СТОИМОСТИ ПРОЕКТА
- ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ
РЕСУРСОВ
- МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ
БЮДЖЕТА ПРОЕКТА
- КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА
- КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
- ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ
МЕНЕДЖЕРАМИ
- ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ:

- ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ
- ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE
- ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ИНСТРУМЕНТАРИЯ
- РАБОТА В КОМАНДЕ
- ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ
АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
- ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
- МНОГОЗАДАЧНОСТЬ
- САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ
- СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ
- НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ

НЕЯВНЫЕ ФУНКЦИИ:

- УПРАВЛЕНИЕ СМЕШАННОЙ
КОМАНДОЙ
- ЗНАНИЕ L10N-ПРОЦЕССОВ И
ЗАВИСИМОСТЕЙ
- УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ
- ГИБКИЙ ГРАФИК РАБОТЫ



О чем умалчивают вакансии?

ОБЯЗАННОСТИ:

- РАБОТА С КЛИЕНТОМ /
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ
- ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ
ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА
- АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ
СТОИМОСТИ ПРОЕКТА
- ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ
РЕСУРСОВ
- МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ
БЮДЖЕТА ПРОЕКТА
- КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА
- КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
- ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ
МЕНЕДЖЕРАМИ
- ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ:

- ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ
- ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE
- ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ИНСТРУМЕНТАРИЯ
- РАБОТА В КОМАНДЕ
- ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ
АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
- ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
- МНОГОЗАДАЧНОСТЬ
- САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ
- СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ
- НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ

НЕЯВНЫЕ ФУНКЦИИ:

- УПРАВЛЕНИЕ СМЕШАННОЙ
КОМАНДОЙ
- ЗНАНИЕ L10N-ПРОЦЕССОВ И
ЗАВИСИМОСТЕЙ
- УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ
- ГИБКИЙ ГРАФИК РАБОТЫ
- УМЕНИЕ РАБОТАТЬ В СЖАТЫЕ СРОКИ



О чем умалчивают вакансии?



ОБЯЗАННОСТИ:

- РАБОТА С КЛИЕНТОМ /
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ
- ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ
ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА
- АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ
СТОИМОСТИ ПРОЕКТА
- ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ
РЕСУРСОВ
- МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ
БЮДЖЕТА ПРОЕКТА
- КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА
- КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
- ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ
МЕНЕДЖЕРАМИ
- ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ:

- ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ
- ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE
- ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ИНСТРУМЕНТАРИЯ
- РАБОТА В КОМАНДЕ
- ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ
АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
- ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
- МНОГОЗАДАЧНОСТЬ
- САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ
- СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ
- НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ

НЕЯВНЫЕ ФУНКЦИИ:

- УПРАВЛЕНИЕ СМЕШАННОЙ
КОМАНДОЙ
- ЗНАНИЕ L10N-ПРОЦЕССОВ И
ЗАВИСИМОСТЕЙ
- УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ
- ГИБКИЙ ГРАФИК РАБОТЫ
- УМЕНИЕ РАБОТАТЬ В СЖАТЫЕ СРОКИ
- ОПЕРАТИВНОЕ РЕАГИРОВАНИЕ НА
ЗАПРОСЫ КЛИЕНТА ИЛИ
ДОСТУПНОСТЬ 24 x 7

О чем умалчивают вакансии?



ОБЯЗАННОСТИ:

- РАБОТА С КЛИЕНТОМ /
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ
- ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ
ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА
- АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ
СТОИМОСТИ ПРОЕКТА
- ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ
РЕСУРСОВ
- МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ
БЮДЖЕТА ПРОЕКТА
- КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА
- КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
- ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ
МЕНЕДЖЕРАМИ
- ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ:

- ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ
- ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE
- ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ИНСТРУМЕНТАРИЯ
- РАБОТА В КОМАНДЕ
- ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ
АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
- ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
- МНОГОЗАДАЧНОСТЬ
- САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ
- СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ
- НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ

НЕЯВНЫЕ ФУНКЦИИ:

- УПРАВЛЕНИЕ СМЕШАННОЙ
КОМАНДОЙ
- ЗНАНИЕ L10N-ПРОЦЕССОВ И
ЗАВИСИМОСТЕЙ
- УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ
- ГИБКИЙ ГРАФИК РАБОТЫ
- УМЕНИЕ РАБОТАТЬ В СЖАТЫЕ СРОКИ
- ОПЕРАТИВНОЕ РЕАГИРОВАНИЕ НА
ЗАПРОСЫ КЛИЕНТА ИЛИ
ДОСТУПНОСТЬ 24 x 7
- РАБОТА В ПРЕДЕЛАХ ОГОВОРЕННОГО
БЮДЖЕТА

О чем умалчивают вакансии?



ОБЯЗАННОСТИ:

- РАБОТА С КЛИЕНТОМ /
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ
- ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ
ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА
- АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ
СТОИМОСТИ ПРОЕКТА
- ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ
РЕСУРСОВ
- МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ
БЮДЖЕТА ПРОЕКТА
- КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА
- КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
- ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ
МЕНЕДЖЕРАМИ
- ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ:

- ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ
- ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE
- ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ИНСТРУМЕНТАРИЯ
- РАБОТА В КОМАНДЕ
- ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ
АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
- ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
- МНОГОЗАДАЧНОСТЬ
- САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ
- СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ
- НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ

НЕЯВНЫЕ ФУНКЦИИ:

- УПРАВЛЕНИЕ СМЕШАННОЙ
КОМАНДОЙ
- ЗНАНИЕ L10N-ПРОЦЕССОВ И
ЗАВИСИМОСТЕЙ
- УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ
- ГИБКИЙ ГРАФИК РАБОТЫ
- УМЕНИЕ РАБОТАТЬ В СЖАТЫЕ СРОКИ
- ОПЕРАТИВНОЕ РЕАГИРОВАНИЕ НА
ЗАПРОСЫ КЛИЕНТА ИЛИ
ДОСТУПНОСТЬ 24 x 7
- РАБОТА В ПРЕДЕЛАХ ОГОВОРЕННОГО
БЮДЖЕТА
- ГИБКОСТЬ ВО ВЗАИМОДЕЙСТВИИ С
ЛЮДЬМИ

О чем умалчивают вакансии?



ОБЯЗАННОСТИ:

- РАБОТА С КЛИЕНТОМ /
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАКАЗЧИКОМ
- ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ
ЗАКАЗЧИКА И КОМАНДЫ ПРОЕКТА
- АНАЛИЗ ОБЪЕМОВ РАБОТ И РАСЧЕТ
СТОИМОСТИ ПРОЕКТА
- ПЛАНИРОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ
РЕСУРСОВ
- МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ
БЮДЖЕТА ПРОЕКТА
- КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И СРОКОВ
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА
- КООРДИНАЦИЯ ВНЕШТАТНЫХ
ИСПОЛНИТЕЛЕЙ
- ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ
МЕНЕДЖЕРАМИ
- ВЕДЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ:

- ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(ВОЗМОЖНО ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ)
- ОПЫТ РАБОТЫ В ОТРАСЛИ
- ЗНАНИЕ ПК И ПАКЕТА MS OFFICE
- ЗНАНИЕ CAT И ПРОЧЕГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ИНСТРУМЕНТАРИЯ
- РАБОТА В КОМАНДЕ
- ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ
АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
- ЗНАНИЕ ДРУГИХ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ
- МНОГОЗАДАЧНОСТЬ
- САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ
- СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ
- НАЦЕЛЕННОСТЬ НА РЕЗУЛЬТАТ

НЕЯВНЫЕ ФУНКЦИИ:

- УПРАВЛЕНИЕ СМЕШАННОЙ
КОМАНДОЙ
- ЗНАНИЕ L10N-ПРОЦЕССОВ И
ЗАВИСИМОСТЕЙ
- УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ
- ГИБКИЙ ГРАФИК РАБОТЫ
- УМЕНИЕ РАБОТАТЬ В СЖАТЫЕ СРОКИ
- ОПЕРАТИВНОЕ РЕАГИРОВАНИЕ НА
ЗАПРОСЫ КЛИЕНТА ИЛИ
ДОСТУПНОСТЬ 24 x 7
- РАБОТА В ПРЕДЕЛАХ ОГОВОРЕННОГО
БЮДЖЕТА
- ГИБКОСТЬ ВО ВЗАИМОДЕЙСТВИИ С
ЛЮДЬМИ
- КОРРЕКТНОЕ ОТНОШЕНИЕ К
КЛИЕНТУ

Тенденции, о которых надо знать



Тенденции, о которых надо знать

✦ СПРОС НА МЕНЕДЖЕРОВ, ВЛАДЕЮЩИХ НЕМЕЦКИМ ЯЗЫКОМ

DEUTSCH
kompetent



Источники: www.outsourcingportal.eu/pl/trzy-najwazniejsze-trendy-na-ryнку-pracy-w-sektorze-bss,
www.preprpie.org/why-pie

Тенденции, о которых надо знать



✦ СПРОС НА МЕНЕДЖЕРОВ, ВЛАДЕЮЩИХ НЕМЕЦКИМ ЯЗЫКОМ



✦ СПРОС НА КАНДИДАТОВ, СОЧЕТАЮЩИХ ПРОФИЛЬНЫЕ ЗНАНИЯ И ОБРАЗОВАНИЕ С НАВЫКАМИ МЕЖЛИЧНОСТНОГО ОБЩЕНИЯ



Тенденции, о которых надо знать



- ✦ СПРОС НА МЕНЕДЖЕРОВ, ВЛАДЕЮЩИХ НЕМЕЦКИМ ЯЗЫКОМ



- ✦ СПРОС НА КАНДИДАТОВ, СОЧЕТАЮЩИХ ПРОФИЛЬНЫЕ ЗНАНИЯ И ОБРАЗОВАНИЕ С НАВЫКАМИ МЕЖЛИЧНОСТНОГО ОБЩЕНИЯ



Недостающие навыки согласно
American Management Association

Компетенции, которые следует развивать



Компетенции, которые следует развивать



- ✦ **ЗНАНИЕ РЫНКА ОТРАСЛИ**
- ✦ **ГЛУБОКОЕ ПОНИМАНИЕ ПРОЦЕССОВ L10N, ВКЛЮЧАЯ I18N И G11N**
- ✦ **ЗНАНИЕ ТЕХНОЛОГИЙ И ИНСТРУМЕНТОВ, ПРЕОБЛАДАЮЩИХ НА РЫНКЕ, НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ СВОЕЙ НИШИ**

Компетенции, которые следует развивать



- ✦ **ЗНАНИЕ РЫНКА ОТРАСЛИ**
- ✦ **ГЛУБОКОЕ ПОНИМАНИЕ ПРОЦЕССОВ L10N, ВКЛЮЧАЯ I18N И G11N**
- ✦ **ЗНАНИЕ ТЕХНОЛОГИЙ И ИНСТРУМЕНТОВ, ПРЕОБЛАДАЮЩИХ НА РЫНКЕ, НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ СВОЕЙ НИШИ**
- ✦ **АНАЛИТИЧЕСКОЕ МЫШЛЕНИЕ**
- ✦ **СПОСОБНОСТЬ ОПТИМИЗИРОВАНИЯ ПРОЦЕССОВ**
- ✦ **МАСТЕРСТВО ОТСТАИВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ИНТЕРЕСОВ НА ЛЮБОМ УРОВНЕ**

Компетенции, которые следует развивать



- ✦ **ЗНАНИЕ РЫНКА ОТРАСЛИ**
- ✦ **ГЛУБОКОЕ ПОНИМАНИЕ ПРОЦЕССОВ L10N, ВКЛЮЧАЯ I18N И G11N**
- ✦ **ЗНАНИЕ ТЕХНОЛОГИЙ И ИНСТРУМЕНТОВ, ПРЕОБЛАДАЮЩИХ НА РЫНКЕ, НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ СВОЕЙ НИШИ**
- ✦ **АНАЛИТИЧЕСКОЕ МЫШЛЕНИЕ**
- ✦ **СПОСОБНОСТЬ ОПТИМИЗИРОВАНИЯ ПРОЦЕССОВ**
- ✦ **МАСТЕРСТВО ОТСТАИВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ИНТЕРЕСОВ НА ЛЮБОМ УРОВНЕ**
- ✦ **ЛИДЕРСТВО**
- ✦ **НАСТАВНИЧЕСТВО**
- ✦ **УМЕНИЕ ДОСТУПНО ОБУЧАТЬ**

Компетенции, которые следует развивать



- ✦ **ЗНАНИЕ РЫНКА ОТРАСЛИ**
- ✦ **ГЛУБОКОЕ ПОНИМАНИЕ ПРОЦЕССОВ L10N, ВКЛЮЧАЯ I18N И G11N**
- ✦ **ЗНАНИЕ ТЕХНОЛОГИЙ И ИНСТРУМЕНТОВ, ПРЕОБЛАДАЮЩИХ НА РЫНКЕ, НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ СВОЕЙ НИШИ**
- ✦ **АНАЛИТИЧЕСКОЕ МЫШЛЕНИЕ**
- ✦ **СПОСОБНОСТЬ ОПТИМИЗИРОВАНИЯ ПРОЦЕССОВ**
- ✦ **МАСТЕРСТВО ОТСТАИВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ИНТЕРЕСОВ НА ЛЮБОМ УРОВНЕ**
- ✦ **ЛИДЕРСТВО**
- ✦ **НАСТАВНИЧЕСТВО**
- ✦ **УМЕНИЕ ДОСТУПНО ОБУЧАТЬ**
- ✦ **ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**
- ✦ **ОРАТОРСКОЕ ИСКУССТВО**
- ✦ **МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ И ПОНИМАНИЕ КУЛЬТУРНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ И РАЗЛИЧИЙ ПРИ РАБОТЕ С ЗАРУБЕЖНЫМИ КЛИЕНТАМИ**

Как же найти менеджеров руководителю?

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ОТРАСЛИ:

- **ВЫСОКАЯ КОНКУРЕНЦИЯ**
- **НЕДОСТАТОК КАДРОВ**
- **ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ГОЛОД В СФЕРЕ УПРАВЛЕНИЯ
ЛОКАЛИЗАЦИОННЫМИ И ПЕРЕВОДЧЕСКИМИ ПРОЕКТАМИ**
- **ОТСУТСТВИЕ КРУПНЫХ ЛОКАЛИЗАЦИОННЫХ ЦЕНТРОВ В
РЕГИОНЕ**



Как же найти менеджеров руководителю?

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ОТРАСЛИ:

- **ВЫСОКАЯ КОНКУРЕНЦИЯ**
- **НЕДОСТАТОК КАДРОВ**
- **ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ГОЛОД В СФЕРЕ УПРАВЛЕНИЯ
ЛОКАЛИЗАЦИОННЫМИ И ПЕРЕВОДЧЕСКИМИ ПРОЕКТАМИ**
- **ОТСУТСТВИЕ КРУПНЫХ ЛОКАЛИЗАЦИОННЫХ ЦЕНТРОВ В
РЕГИОНЕ**



**ОБУЧЕНИЕ И ИНВЕСТИЦИЯ В ОБУЧЕНИЕ —
ЕДИНСТВЕННЫЙ РАБОТАЮЩИЙ СПОСОБ**



Что требуется от руководителя?



Что требуется от руководителя?

✦ НАСТАВНИЧЕСТВО, ПРИ ТОМ РАЗУМНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО



Что требуется от руководителя?

- ✦ **НАСТАВНИЧЕСТВО, ПРИ ТОМ РАЗУМНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО**
- ✦ **ВАЖНО, ЧТОБЫ РУКОВОДИТЕЛЬ КАК НАСТАВНИК СТАЛ ПРИМЕРОМ ДЛЯ СВОИХ МЕНЕДЖЕРОВ ВО ВСЕМ** (PEOPLE LEARN HOW TO LEAD FROM THEIR BOSSES)



Что требуется от руководителя?

- ✦ **НАСТАВНИЧЕСТВО, ПРИ ТОМ РАЗУМНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО**
- ✦ **ВАЖНО, ЧТОБЫ РУКОВОДИТЕЛЬ КАК НАСТАВНИК СТАЛ ПРИМЕРОМ ДЛЯ СВОИХ МЕНЕДЖЕРОВ ВО ВСЕМ** (PEOPLE LEARN HOW TO LEAD FROM THEIR BOSSES)
- ✦ **ИМЕННО РУКОВОДИТЕЛЬ ВЫСШЕГО ЗВЕНА ЗАДАЕТ ТОН, КАКИМИ БУДУТ АТМОСФЕРА В КОЛЛЕКТИВЕ И ЕГО ОСНОВНЫЕ ЦЕННОСТИ**



Что требуется от руководителя?

- ✦ **НАСТАВНИЧЕСТВО, ПРИ ТОМ РАЗУМНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО**
- ✦ **ВАЖНО, ЧТОБЫ РУКОВОДИТЕЛЬ КАК НАСТАВНИК СТАЛ ПРИМЕРОМ ДЛЯ СВОИХ МЕНЕДЖЕРОВ ВО ВСЕМ** (PEOPLE LEARN HOW TO LEAD FROM THEIR BOSSES)
- ✦ **ИМЕННО РУКОВОДИТЕЛЬ ВЫСШЕГО ЗВЕНА ЗАДАЕТ ТОН, КАКИМИ БУДУТ АТМОСФЕРА В КОЛЛЕКТИВЕ И ЕГО ОСНОВНЫЕ ЦЕННОСТИ**
- ✦ **ПОМНИМ: КОРПОРАТИВНАЯ КУЛЬТУРА КОСВЕННО, НО ВЛИЯЕТ НА КОНЕЧНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ**



Что требуется от руководителя?

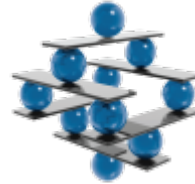
- ✦ **НАСТАВНИЧЕСТВО, ПРИ ТОМ РАЗУМНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО**
- ✦ **ВАЖНО, ЧТОБЫ РУКОВОДИТЕЛЬ КАК НАСТАВНИК СТАЛ ПРИМЕРОМ ДЛЯ СВОИХ МЕНЕДЖЕРОВ ВО ВСЕМ** (PEOPLE LEARN HOW TO LEAD FROM THEIR BOSSES)
- ✦ **ИМЕННО РУКОВОДИТЕЛЬ ВЫСШЕГО ЗВЕНА ЗАДАЕТ ТОН, КАКИМИ БУДУТ АТМОСФЕРА В КОЛЛЕКТИВЕ И ЕГО ОСНОВНЫЕ ЦЕННОСТИ**
- ✦ **ПОМНИМ: КОРПОРАТИВНАЯ КУЛЬТУРА КОСВЕННО, НО ВЛИЯЕТ НА КОНЕЧНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ**
- ✦ **ИНВЕСТИЦИЯ В ОБУЧЕНИЕ СВОИХ МЕНЕДЖЕРОВ:**
 - **ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ ПО ОСНОВНОЙ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ**
 - **УСИЛЕНИЕ ОБЩЕГО ТЕХНИЧЕСКОГО УРОВНЯ**
 - **УПОР НА РАЗВИТИЕ ЭФФЕКТИВНОЙ КОММУНИКАЦИИ, МЕЖЛИЧНОСТНЫХ НАВЫКОВ И ЛИДЕРСКИХ КАЧЕСТВ**
 - **ЕСЛИ НЕОБХОДИМО — ИНВЕСТИЦИИ В ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**



Пример из моей практики

ЗАДАЧА:

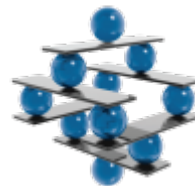
- **ВНЕДРИТЬ БИЗНЕС-МОДЕЛЬ РАБОТЫ ПРОЕКТНЫХ
КООДИНАТОРОВ ОТ ИМЕНИ ЗАКАЗЧИКА ДЛЯ ОТДЕЛА КАЧЕСТВА**



Пример из моей практики

ЗАДАЧА:

- ВНЕДРИТЬ БИЗНЕС-МОДЕЛЬ РАБОТЫ ПРОЕКТНЫХ КООРДИНАТОРОВ ОТ ИМЕНИ ЗАКАЗЧИКА ДЛЯ ОТДЕЛА КАЧЕСТВА



ОБЛАСТЬ:

- ЛОКАЛИЗАЦИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ



ФОКУС:

- ПЕРСОНАЛ



ВРЕМЯ:

- 3 МЕС.



Пример из моей практики

ЗАДАЧА:

- ВНЕДРИТЬ БИЗНЕС-МОДЕЛЬ РАБОТЫ ПРОЕКТНЫХ КООРДИНАТОРОВ ОТ ИМЕНИ ЗАКАЗЧИКА ДЛЯ ОТДЕЛА КАЧЕСТВА

ОБЛАСТЬ:

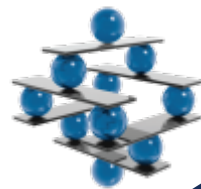
- ЛОКАЛИЗАЦИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

ФОКУС:

- ПЕРСОНАЛ

ВРЕМЯ:

- 3 МЕС.



И внутренние кандидаты требуют подготовки



КТО ОТБИРАЛ:

- **МЕНЕДЖЕР ПО РАБОТЕ С КЛИЕНТАМИ (АМ)**
- **МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА (РМ)**

И внутренние кандидаты требуют подготовки

КТО ОТБИРАЛ:

- **МЕНЕДЖЕР ПО РАБОТЕ С КЛИЕНТАМИ** (AM)
- **МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА** (PM)

!!! УТВЕРЖДАЛ ЗАКАЗЧИК (CLIENT)

И внутренние кандидаты требуют подготовки

КТО ОТБИРАЛ:

- **МЕНЕДЖЕР ПО РАБОТЕ С КЛИЕНТАМИ (AM)**
- **МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА (PM)**

!!! УТВЕРЖДАЛ ЗАКАЗЧИК (CLIENT)

КОГО:

- **ХОРОШИЕ КОММУНИКАЦИОННЫЕ НАВЫКИ**
- **ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ НАВЫКИ**
- **ПОНИМАНИЕ ПРИНЦИПОВ ЛОКАЛИЗАЦИИ**
- **ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗНАНИЕ QA-ПРОЦЕССОВ**
- **СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ НЕОБХОДИМЫМ
ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУМЕНТАРИЕМ**
- **ЗНАНИЕ ПРОДУКТОВ КЛИЕНТА**
- **ОРИЕНТИРОВАННОСТЬ НА КЛИЕНТА**
- **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**
- **ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ К ДЕТАЛЯМ**
- **ПРОАКТИВНЫЙ ПОДХОД В РАБОТЕ**
- **ГИБКОСТЬ В РАБОТЕ С ЛЮДЬМИ**
- **НАВЫКИ В ОБЛАСТИ РАЗРЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ**
- **УРОВЕНЬ АНГЛИЙСКОГО ВЫШЕ СРЕДНЕГО**

И внутренние кандидаты требуют подготовки

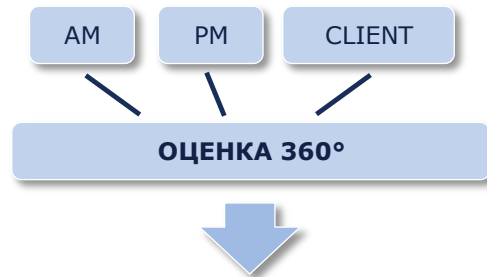
КТО ОТБИРАЛ:

- **МЕНЕДЖЕР ПО РАБОТЕ С КЛИЕНТАМИ (AM)**
- **МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА (PM)**
- **!!! УТВЕРЖДАЛ ЗАКАЗЧИК (CLIENT)**

КОГО:

- **ХОРОШИЕ КОММУНИКАЦИОННЫЕ НАВЫКИ**
- **ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ НАВЫКИ**
- **ПОНИМАНИЕ ПРИНЦИПОВ ЛОКАЛИЗАЦИИ**
- **ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗНАНИЕ QA ПРОЦЕССОВ**
- **СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ НЕОБХОДИМЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУМЕНТАРИЕМ**
- **ЗНАНИЕ ПРОДУКТОВ КЛИЕНТА**
- **ОРИЕНТИРОВАННОСТЬ НА КЛИЕНТА**
- **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**
- **ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ К ДЕТАЛЯМ**
- **ПРОАКТИВНЫЙ ПОДХОД В РАБОТЕ**
- **ГИБКОСТЬ В РАБОТЕ С ЛЮДЬМИ**
- **НАВЫКИ В ОБЛАСТИ РАЗРЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ**
- **УРОВЕНЬ АНГЛИЙСКОГО ВЫШЕ СРЕДНЕГО**

КАК:



И внутренние кандидаты требуют подготовки

КТО ОТБИРАЛ:

- **МЕНЕДЖЕР ПО РАБОТЕ С КЛИЕНТАМИ (AM)**
- **МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА (PM)**
- !!! **УТВЕРЖДАЛ ЗАКАЗЧИК (CLIENT)**

КОГО:

- **ХОРОШИЕ КОММУНИКАЦИОННЫЕ НАВЫКИ**
- **ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ НАВЫКИ**
- **ПОНИМАНИЕ ПРИНЦИПОВ ЛОКАЛИЗАЦИИ**
- **ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗНАНИЕ QA ПРОЦЕССОВ**
- **СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ НЕОБХОДИМЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУМЕНТАРИЕМ**
- **ЗНАНИЕ ПРОДУКТОВ КЛИЕНТА**
- **ОРИЕНТИРОВАННОСТЬ НА КЛИЕНТА**
- **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**
- **ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ К ДЕТАЛЯМ**
- **ПРОАКТИВНЫЙ ПОДХОД В РАБОТЕ**
- **ГИБКОСТЬ В РАБОТЕ С ЛЮДЬМИ**
- **НАВЫКИ В ОБЛАСТИ РАЗРЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ**
- **УРОВЕНЬ АНГЛИЙСКОГО ВЫШЕ СРЕДНЕГО**

КАК:



И внутренние кандидаты требуют подготовки

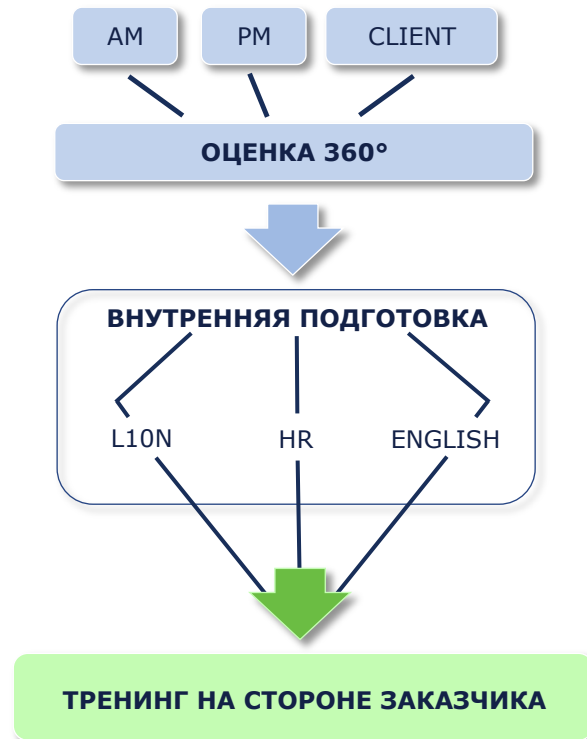
КТО ОТБИРАЛ:

- **МЕНЕДЖЕР ПО РАБОТЕ С КЛИЕНТАМИ (AM)**
- **МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА (PM)**
- !!! **УТВЕРЖДАЛ ЗАКАЗЧИК (CLIENT)**

КОГО:

- **ХОРОШИЕ КОММУНИКАЦИОННЫЕ НАВЫКИ**
- **ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ НАВЫКИ**
- **ПОНИМАНИЕ ПРИНЦИПОВ ЛОКАЛИЗАЦИИ**
- **ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗНАНИЕ QA ПРОЦЕССОВ**
- **СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ НЕОБХОДИМЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУМЕНТАРИЕМ**
- **ЗНАНИЕ ПРОДУКТОВ КЛИЕНТА**
- **ОРИЕНТИРОВАННОСТЬ НА КЛИЕНТА**
- **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**
- **ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ К ДЕТАЛЯМ**
- **ПРОАКТИВНЫЙ ПОДХОД В РАБОТЕ**
- **ГИБКОСТЬ В РАБОТЕ С ЛЮДЬМИ**
- **НАВЫКИ В ОБЛАСТИ РАЗРЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ**
- **УРОВЕНЬ АНГЛИЙСКОГО ВЫШЕ СРЕДНЕГО**

КАК:



И внутренние кандидаты требуют подготовки

КТО ОТБИРАЛ:

- МЕНЕДЖЕР ПО РАБОТЕ С КЛИЕНТАМИ (AM)
- МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА (PM)
- !!! УТВЕРЖДАЛ ЗАКАЗЧИК (CLIENT)

КОГО:

- ХОРОШИЕ КОММУНИКАЦИОННЫЕ НАВЫКИ
- ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ НАВЫКИ
- ПОНИМАНИЕ ПРИНЦИПОВ ЛОКАЛИЗАЦИИ
- ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗНАНИЕ QA ПРОЦЕССОВ
- СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ НЕОБХОДИМЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУМЕНТАРИЕМ
- ЗНАНИЕ ПРОДУКТОВ КЛИЕНТА
- ОРИЕНТИРОВАННОСТЬ НА КЛИЕНТА
- ОТВЕТСТВЕННОСТЬ
- ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ К ДЕТАЛЯМ
- ПРОАКТИВНЫЙ ПОДХОД В РАБОТЕ
- ГИБКОСТЬ В РАБОТЕ С ЛЮДЬМИ
- НАВЫКИ В ОБЛАСТИ РАЗРЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ
- УРОВЕНЬ АНГЛИЙСКОГО ВЫШЕ СРЕДНЕГО

КАК:



Результат – win-win подход

ДЛЯ КООРДИНАТОРОВ:

- **ВЫРОСШАЯ МОТИВАЦИЯ**
- **ЦЕЛОСТНОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ О ПРОЦЕССАХ В ОТРАСЛИ**
- **ГЛУБОКОЕ ПОНИМАНИЕ СПЕЦИФИКИ ЛОКАЛИЗАЦИИ НА СТОРОНЕ КЛИЕНТА И ЕГО ТРЕБОВАНИЙ**
- **УЛУЧШЕННАЯ КОММУНИКАЦИЯ С КЛИЕНТОМ**
- **ЗАПУСК МЕХАНИЗМА ОБУЧЕНИЯ В СЕРЕДИНЕ СВОЕЙ КОМАНДЫ ПЕРЕД НОВЫМ ПРОЕКТОМ**
- **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОЦЕССА ОБМЕНА ЗНАНИЯМИ МЕЖДУ КООРДИНАТОРАМИ**



Результат – win-win подход

ДЛЯ КООРДИНАТОРОВ:

- ВЫРОСШАЯ МОТИВАЦИЯ
- ЦЕЛОСТНОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ О ПРОЦЕССАХ В ОТРАСЛИ
- ГЛУБОКОЕ ПОНИМАНИЕ СПЕЦИФИКИ ЛОКАЛИЗАЦИИ НА СТОРОНЕ КЛИЕНТА И ЕГО ТРЕБОВАНИЙ
- УЛУЧШЕННАЯ КОММУНИКАЦИЯ С КЛИЕНТОМ
- ЗАПУСК МЕХАНИЗМА ОБУЧЕНИЯ В СЕРЕДИНЕ СВОЕЙ КОМАНДЫ ПЕРЕД НОВЫМ ПРОЕКТОМ
- САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОЦЕССА ОБМЕНА ЗНАНИЯМИ МЕЖДУ КООРДИНАТОРАМИ



ДЛЯ КЛИЕНТА:

- НАЛИЧИЕ ДОВЕРЕННЫХ ЛИЦ
- ОБУЧЕННЫЕ СОГЛАСНО ВНУТРЕННИМ СТАНДАРТАМ КООРДИНАТОРЫ
- ЛИЧНОЕ ЗНАКОМСТВО

Результат – win-win подход

ДЛЯ КООРДИНАТОРОВ:

- ВЫРОСШАЯ МОТИВАЦИЯ
- ЦЕЛОСТНОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ О ПРОЦЕССАХ В ОТРАСЛИ
- ГЛУБОКОЕ ПОНИМАНИЕ СПЕЦИФИКИ ЛОКАЛИЗАЦИИ НА СТОРОНЕ КЛИЕНТА И ЕГО ТРЕБОВАНИЙ

- УЛУЧШЕННАЯ КОММУНИКАЦИЯ С КЛИЕНТОМ
- ЗАПУСК МЕХАНИЗМА ОБУЧЕНИЯ В СЕРЕДИНЕ СВОЕЙ КОМАНДЫ ПЕРЕД НОВЫМ ПРОЕКТОМ
- САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОЦЕССА ОБМЕНА ЗНАНИЯМИ МЕЖДУ КООРДИНАТОРАМИ



ДЛЯ КЛИЕНТА:

- НАЛИЧИЕ ДОВЕРЕННЫХ ЛИЦ
- ОБУЧЕННЫЕ СОГЛАСНО ВНУТРЕННИМ СТАНДАРТАМ КООРДИНАТОРЫ
- ЛИЧНОЕ ЗНАКОМСТВО

ДЛЯ ПРОЕКТА:

- НОВОЕ СПЛОЧЕННОЕ ЯДРО КОМАНДЫ
- УЛУЧШЕНИЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ЗАКАЗЧИКОМ
- БОЛЬШАЯ ОТКРЫТОСТЬ И ПРОЗРАЧНОСТЬ
- ФОРМИРОВАНИЕ НОВОЙ КОРПОРАТИВНОЙ СУБКУЛЬТУРЫ В КОЛЛЕКТИВЕ

Извечная дилемма

✦ **ФИНАНСОВЫЙ ДИРЕКТОР ГЕНЕРАЛЬНОМУ: “ЧТО БУДЕТ, ЕСЛИ МЫ ИНВЕСТИРУЕМ В РАЗВИТИЕ НАШИХ ЛЮДЕЙ И ОНИ УЙДУТ?”**



✦ **ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ФИНАНСОВОМУ: “А ЧТО БУДЕТ, ЕСЛИ МЫ НЕ ИНВЕСТИРУЕМ, А ОНИ ОСТАНУТСЯ?”**

Время задавать вопросы



MAIL: EL.RUDESHKO@GMAIL.COM

LINKEDIN: [UA.LINKEDIN.COM/IN/ELENA-RUDESHKO-181B6B7](https://ua.linkedin.com/in/elena-rureshko-181b6b7)

Видеозаписи докладов UTIC
на нашем сайте:

2016.utic.eu/video/videodoklady

Регистрация на новые вебинары и
материалы прошедших:

webinar.utic.eu

Присоединяйтесь к нам!



<https://www.facebook.com/groups/UTIconf/>



<https://www.youtube.com/user/UTIconf>



<http://vk.com/uticonf>



<https://plus.google.com/+UticEu>



https://twitter.com/UTIconf_RU



<https://www.linkedin.com/grp/home?gid=4698198>

Благодарим спонсоров UTIC-2016!

